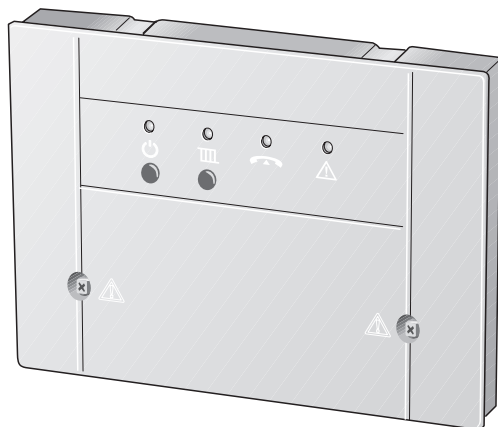


# Netcom100



7 747 012 409-03.1RS

<b>sr</b>	Uputstvo za upotrebu	2
<b>sl</b>	Navodila za uporabo	12
<b>hr</b>	Upute za rukovanje	22

# Sadržaj

---

<b>1</b>	<b>Sigurnosna uputstva i tumačenje simbola</b>	<b>3</b>
1.1	Objašnjenje simbola	3
1.2	Opšta sigurnosna uputstva	3
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Podaci o uređaju</b>	<b>4</b>
2.1	EG-izjava o usklađenosti	4
2.2	Pravilna upotreba	4
2.3	Uklanjanje	4
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Rukovanje</b>	<b>5</b>
3.1	Pozivanje uređaja Netcom100 pomoću telefona	6
3.2	Netcom100 - meni grejnog kruga	6
3.2.1	Netcom100 - podešavanje režima rada	7
3.2.2	Netcom100 - podešavanje sobne temperature	7
3.2.3	Netcom100 - uključivanje tople vode	8
3.3	Netcom100 - provera statusa smetnje	8
3.4	Netcom100 - prijava smetnje	8
3.5	Brzo biranje uređaja Netcom100 pomoću telefona	9
3.6	Ručno uključivanje na uređaju Netcom100	9
3.7	Uputstva i ostale funkcije	9
3.8	Promena podešavanja	10
3.8.1	Promena PIN-koda pomoću telefona	10
3.8.2	Promena broja pozivnih signala do automatskog javljanja	10
3.8.3	Određivanje parametara za pozivni broj	10
3.8.4	Promena jezika	10
3.8.5	Vraćanje na osnovna podešavanja	11

# 1 Sigurnosna uputstva i tumačenje simbola

## 1.1 Objašnjenje simbola



**Sigurnosna uputstva** u tekstu označavaju se uokvirenim upozoravajućim trouglom sa sivom pozadinom.

Reči upozorenja označavaju stepen opasnosti, koja se javlja kada se ne poštuju mere za smanjenje štete.

- **Oprez** znači da mogu nastati male materijalne štete.
- **Upozorenje** znači da mogu nastati lake telesne povrede ili velika materijalna šteta.
- **Opasnost** znači da mogu nastati teže telesne povrede. U posebno teškim slučajevima postoji opasnost po život.



**Napomene** u tekstu označavaju se pomoću simbola koji stoji sa strane. One su odvojene horizontalnom linijom iznad i ispod teksta.

Napomene sadrže važne informacije onda kada nema opasnosti za ljude ili uređaj.

## 1.2 Opšta sigurnosna uputstva

### Opasno po život zbog električne struje

- ▶ Nemojte otvarati uređaj Netcom100 kada je priključen.

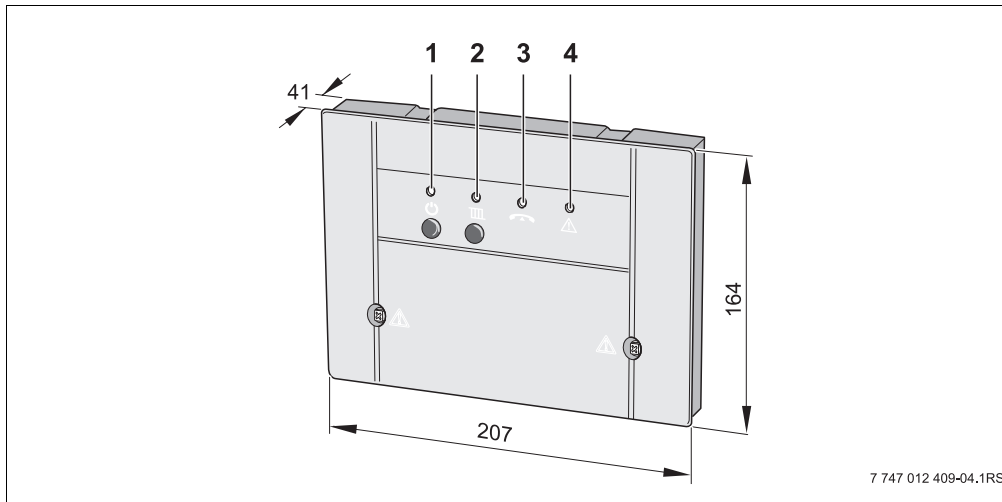
### Održavanje

- ▶ **Savet za korisnika:** specijalizovana firma koja se bavi uvođenjem grejanja treba odmah da otkloni smetnju u sistemu grejanja.
- ▶ Montažu, održavanje, popravku i dijagnozu smetnji mogu izvršiti samo specijalizovane firme za grejanje.



## 2 Podaci o uređaju

Pomoću uređaja Netcom100 možete preko telefona uključiti dnevni/noćni i automatski režim

grejanja, kao i kontrolu grejanja. Pristup je zaštićen pomoću PIN-koda.



Sl. 1 Elementi upravljanja i dimenzije uređaja (u mm)

- 1 Taster  i zelena LED dioda: uređaj Netcom100 uklj/isklj
- 2 Taster  i crvena LED dioda: (režim rada: automatski ili noćni)
- 3 Žuta LED dioda: linija je zauzeta
- 4 Crvena LED dioda: smetnja u regulacionom uređaju

### 2.1 EG-izjava o usklađenosti

Uređaj odgovara osnovnim zahtevima odgovarajućih normi i regulativa. Usklađenost je dokazana. Odgovarajuća dokumenta i original izjave o usklađenosti nalaze se kod proizvođača.

### 2.2 Pravilna upotreba

Telefonski daljinski prekidač Netcom100 služi za daljinsko uključivanje i nadgledanje sistema grejanja. Drugačija upotreba je nepravilna.

### 2.3 Uklanjanje

- ▶ Na ekološki prihvatljiv način uklonite materijal u koji je upakovan uređaj.
- ▶ Ovlašćene službe su dužne da uklone uređaj ili deo koji treba da se zameni, ali u skladu sa pravilima zaštite životne sredine.

## 3 Rukovanje

Telefon pomoću koga treba pozvati uređaj Netcom100 mora imati tonsko biranje (MFV) tj. pritiskom na taster moraju se čuti DTMF tonovi. Ovo tonsko biranje postoji skoro kod svih telefona, samo zastareli modeli telefona (npr. sa brojčanikom) nisu pogodni za ovu vrstu daljinskog upravljanja.

### Jezički meni u uređaju Netcom100

Struktura menija:

- Pod tasterom 1 - grejni krug
  - Tasterom 1 do 3 izabrati grejni krug
  - Taster 1 - podešavanje režima rada
  - Taster 2 - podešavanje sobne temperature
  - Taster 9 - meni grejnog kruga
  - Taster 9 - glavni meni
- Pod tasterom 3 - status smetnje
  - Taster 9 - Glavni meni
- Taster 9 - izlaz

### 3.1 Pozivanje uređaja Netcom100 pomoću telefona

- ▶ Izaberite telefonski broj priključka (trepti žuta LED dioda na uređaju Netcom100).
- ▶ Nakon osam pozivnih signala (osnovno podešavanje (→ poglavlje 3.8.2) promena pozivnog signala) uređaj Netcom100 se javlja sledećom porukom: „Dobro došli u Junkers Netcom“ (svetli žuta LED dioda).

Zatim sledi glasovna poruka:

- „Unesite PIN-kod“

- ▶ Nakon govorne poruke unesite četvorocifreni PIN-kod (prema osnovnom podešavanju: 1-2-3-4).

Ukoliko unesete pogrešan PIN-kod, sledi glasovna poruka:

- „Pogrešan PIN-kod“

Čim pravilno unesete PIN-kod, uređaj Netcom100 uključuje glavni meni. Sledi glasovna poruka:

- „Glavni meni! - Izaberite funkciju!“
- „Taster 1 - podesite režim rada“
- „Taster 3 - status smetnje“
- „Taster 9 - izlaz“

- ▶ Pritiskom na odgovarajući taster dolazite do željene tačke menija.

### 3.2 Netcom100 - meni grejnog kruga

- ▶ U glavnom meniju pozovite meni grejnog kruga pritiskom na taster „1“.

Izaberite grejni krug koji je potreban.

Taster „1“ za grejni krug „1“, taster „2“ za grejni krug „2“, itd.

Sledi glasovna poruka o već podešenom režimu rada:

- „Podešeni režim rada - dan“
- „Podešeni režim rada - noć“ ili
- „Podešeni režim rada - automatski“

### 3.2.1 Netcom100 - podešavanje režima rada

- ▶ U meniju grejnog kruga pozovite meni režima rada pritiskom na taster „1“.

Zatim slede glasovne poruke o mogućim podešavanjima:

- „Taster 0 - noć“
  - „Taster 1 - dan“
  - „Taster 2 - automatski“
  - „Taster 9 - glavni meni“
- ▶ Pritiskom na odgovarajući taster zadajte željeno podešenje.
  - ▶ U meniju režima rada grejanje prebacite na dnevni režim pritiskom na taster „1“.

Uspešno podešavanje potvrđuje se glasovnom porukom:

- „Podešeni režim rada - dan“ se potvrđuje

Ponovo prelazite u meni grejnog kruga.

- ▶ U meniju režima rada grejanje prebacite na noćni režim pritiskom na taster „0“.

Uspešno podešavanje se potvrđuje glasovnom porukom:

- „Podešeni režim rada - noć“ se potvrđuje

Ponovo prelazite u meni grejnog kruga.

- ▶ U meniju režima rada grejanje prebacite na automatski režim pritiskom na taster „2“.

Uspešno podešavanje se potvrđuje glasovnom porukom:

- „Podešeni režim rada - automatski“ se potvrđuje

Ponovo prelazite u meni grejnog kruga.



Izborom režima rada „Dan“ vaš sistem grejanja prebacujete na funkciju regulacionog uređaja „Stalno grejanje“. Izborom režima rada „Noć“ vaš sistem grejanja prebacujete u režim zaštite od zamrzavanja i time postižete najveću mogućuuštedu energiju za vreme vašeg odsustva.

### 3.2.2 Netcom100 - podešavanje sobne temperature

- ▶ U meniju grejnog kruga pozovite meni sobne temperature pritiskom na taster „2“.
- Sledi glasovna poruka o već podešenoj sobnoj temperaturi zavisno od režima rada:
- „Podešena temperatura XX stepeni“

Zatim se traži željena sobna temperatura.

- ▶ Nova temperaturu uvek unesite kao dvocifrenu (opseg od 10 do 30 stepeni)

Uspešno podešavanje se potvrđuje glasovnom porukom:

- „Podešena temperatura XX stepeni“ se potvrđuje

Ponovo prelazite u meni grejnog kruga.



U automatskom režimu se izvršena izmena uvek odnosi na dnevnu temperaturu. Ukoliko se želi promena noćne temperature, grejni krug se mora prvo prebaciti na režim rada „Noć“. Nemojte da zaboravite da ponovo vratite automatski režim rada.

### 3.2.3 Netcom100 - uključivanje tople vode

Ukoliko uređajem Netcom100 želite da upravljate i pripremom tople vode, program tople vode u regulatoru grejanja mora biti povezan sa programom grejanja za grejni krug 1 do 3.

- ▶ Da biste to postigli, u meniju tople vode regulatora grejanja izaberite podešenje „Odg. programu grejanja“ (dalje informacije možete naći u uputstvu za upotrebu vašeg regulatora grejanja).

Kada aktivirate ovo podešenje u regulacionom uređaju, vremenski program pripreme tople vode odgovara vremenskom programu izabranog grejnog kruga.

Ukoliko je grejni krug prebačen na noćni režim rada, priprema tople vode je trajno deaktivirana. Ukoliko je grejni krug prebačen na dnevni režim rada, priprema tople vode je trajno aktivirana. Ukoliko je grejni krug prebačen na automatski režim rada, priprema tople vode se upravlja prema programu uključivanja grejnog kruga.

### 3.3 Netcom100 - provera statusa smetnje

- ▶ Status smetnje može se proveriti u glavnom meniju pritiskom na taster „3“ - na telefonu.

Status smetnje se glasovno saopštava:

- „Nije u pitanju smetnja“ ili
- „Smetnja grejanja - Smetnja XX“

Ponovo prelazite u glavni meni.

### 3.4 Netcom100 - prijava smetnje

#### Netcom100 - potvrđivanje prijave smetnje

U slučaju smetnje uređaj Netcom100 preko telefona daje glasovno obaveštenje o smetnji. Ono glasi ovako:

„Prijava smetnje od strane Junkers Netcom100 - broj uređaja XXXX - smetnja XX - potvrdite pomoću tastera sa zvezdicom!“



Potvrđivanje se mora izvršiti za vreme pauze između glasovnih poruka. Da troškovi komunikacije ne bi bili visoki, uređaj Netcom100 javlja samo smetnju koja se prva javlja.



Nema javljanja informacije o resetovanju (smetnje „više nema“).

---



### 3.5 Brzo biranje uređaja Netcom100 pomoću telefona


Primer: broj pozivnih signala je podešen npr. na 8 i uređaj Netcom100 odmah nakon prvog zvona treba da prihvati poziv.


- ▶ Pomoću telefona birajte uređaj Netcom100, pustite da se jednom oglasi zvono i prekinite vezu.
- ▶ Sačekati 10 sekundi.
- ▶ U roku od 30 sekundi ponovo birajte uređaj Netcom100.

Uređaj Netcom100 odmah prihvata poziv i javlja se sledećom glasovnom porukom:

- „Dobro došli u Junkers Netcom“

### 3.6 Ručno uključivanje na uređaju Netcom100

Pomoću tastera  promenite režim rada grejanja. Za to vam nije potreban niti telefon niti priključivanje uređaja Netcom100 na telefonsku utičnicu.

Pomoću tastera  „Stand-By“ možete deaktivirati uređaj kada to želite. Pozivanje nije moguće, a nema ni obaveštenja u slučaju smetnje.

Ponovo pritisnite taster  „Stand-By“: uređaj je ponovo aktivan.

### 3.7 Uputstva i ostale funkcije

- Ukoliko se duže od 20 sekundi nakon biranja ne pritisne ni jedan taster, uređaj Netcom100 prekida vezu.
- Pre ponovnog biranja sačekati najmanje 20 sekundi.
- Svako izvršavanje procesa uključivanja ili programiranja može se prekinuti po želji spuštanjem slušalice.

- Za unos PIN-koda na raspolaganju vam je samo 10 sekundi za svaku cifru, u suprotnom uređaj Netcom100 prekida vezu.
- Ako se pogrešno unese PIN-kod, čuje se glasovna poruka: „PIN-kod je pogrešan“. Ponovo unesite PIN-kod.
- Ukoliko se tri puta uzastopno unese pogrešan PIN-kod, mora se ponovo birati uređaj Netcom100.
- U slučaju nestanka struje sva podešavanja ostaju. Ako je sistem grejanja npr. pre toga bio u režimu rada grejanja, nakon ponovnog uspostavljanja mrežnog napona on nastavlja sa radom u istom režimu rada.

### 3.8 Promena podešavanja

#### 3.8.1 Promena PIN-koda pomoću telefona

- ▶ Na uobičajeni način birajte uređaj Netcom100 i unesite stari PIN-kod (→ poglavlje 3.1).
- ▶ U glavnom meniju uzastopno pritisnite taster „#“ (u obliku romba) i taster „5“.
- ▶ Kada se to od vas zahteva, unesite novi četvorocifreni PIN-kod.

PIN-kod je sada promenjen. Uređaj Netcom100 automatski se vraća na glavni meni.

#### 3.8.2 Promena broja pozivnih signala do automatskog javljanja

- ▶ U glavnom meniju uzastopno pritisnite taster „#“ (u obliku romba) i taster „6“.
- ▶ Kada se to od vas zahteva, unesite željeni dvocifreni broj signala zvona (mogućnost od 01 do 99).

Broj signala zvona sada je promenjen. Uređaj Netcom100 automatski se vraća na glavni meni.

#### 3.8.3 Određivanje parametara za pozivni broj

- ▶ U glavnom meniju uzastopno pritisnite taster „#“ (u obliku romba) i taster „7“.
- ▶ Sledi zahtev „unesite pozivni broj“
- ▶ Unesite pozivni broj i završite pomoću „\*“.

Sada je određen parametar za novi pozivni broj. Uređaj Netcom100 automatski se vraća na glavni meni.

Kod telefonskih uređaja sa 0 za pozivanje službe:

- Pre pozivnog telefonskog broja upisati „0“ i „#“.

#### 3.8.4 Promena jezika



- ▶ U glavnom meniju uzastopno pritisnite taster „#“ (u obliku romba) i taster „8“.
- ▶ Unesite karakterističan broj za vašu zemlju.

Tasteri za izbor:

- 0 = nemački
- 1 = srpski
- 2 = slovenski
- 3 = hrvatski

Sada je promenjen jezik. Uređaj Netcom100 automatski se vraća na glavni meni.

### 3.8.5 Vraćanje na osnovna podešavanja

- ▶ Isključite uređaj Netcom100 (izvucite utikač iz utičnice).
- ▶ Držite pritisnutim taster  i istovremeno stavite utikač ponovo u utičnicu. Žuta LED dioda trepti jedno izvesno vreme.
- ▶ Ponovo pustite taster . Ponovo je uspostavljeno osnovno podešavanje.

#### Osnovno podešavanje:

PIN-kod: 1-2-3-4

Broj signala zvona (pre automatskog javljanja): 8

Status: Isključeno

# Vsebina

---

<b>1</b>	<b>Varnostna navodila</b>	<b>13</b>
1.1	Pomen uporabljenih znakov za nevarnost	13
1.2	Splošna varnostna opozorila	13
<hr/>		
<b>2</b>	<b>O proizvodu</b>	<b>14</b>
2.1	Evropska ustreznost	14
2.2	Uporaba v skladu z namenom	14
2.3	Ravnanje z odpadki	14
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Upravljanje</b>	<b>15</b>
3.1	Izbira Netcom100 s telefonom	16
3.2	Netcom100 - meni za ogrevalni krog	16
3.2.1	Netcom100 - nastavitve režima obratovanja	17
3.2.2	Netcom100 - nastavitve sobne temperature	17
3.2.3	Netcom100 - vklop priprave sanitarne vode	18
3.3	Netcom100 - odčitavanje statusa napak	18
3.4	Netcom100 - obvestila o napakah	18
3.5	Hitra izbira Netcom100 s telefonom	19
3.6	Ročno preklapljanje na Netcom100	19
3.7	Opozorila in druge funkcije	19
3.8	Spreminjanje nastavitvev	20
3.8.1	Sprememba PIN kode s telefonom	20
3.8.2	Sprememba števila klicnih znakov možna do samodejnega dviga slušalke	20
3.8.3	Določitev parametrov lokacije klicanja	20
3.8.4	Sprememba jezika	20
3.8.5	Ponastavitev na osnovno nastavitvev	21

# 1 Varnostna navodila

## 1.1 Pomen uporabljenih znakov za nevarnost



**Varnostna opozorila** v teh navodilih so označena z opozorilnim trikotnikom in okvirjem.

Opozorilna beseda poleg trikotnika izraža resnost nevarnosti, ki nastopi, če se ukrepi za zmanjšanje škode ne upoštevajo.

- **Previdno** pomeni, da lahko pride do lažje materialne škode.
- **Pozor** opozarja na lažje telesne poškodbe ali težje materialne škode.
- **Nevarno** pomeni, da lahko neupoštevanje navodil privede do težkih telesnih poškodb. V posebno hudih primerih grozi smrtna nevarnost.



**Opozorila** v teh navodilih so označena z znakom „i“ (info). Od ostalega besedila so ločena z vodoravnima črtama.

Opozorila vsebujejo pomembne informacije za primere, ko ni nevarnosti telesnih poškodb ali poškodb na opremi.

## 1.2 Splošna varnostna opozorila

### Življenjska nevarnost zaradi električnega toka

- ▶ Priključenega Netcom100 ne odpirajte.

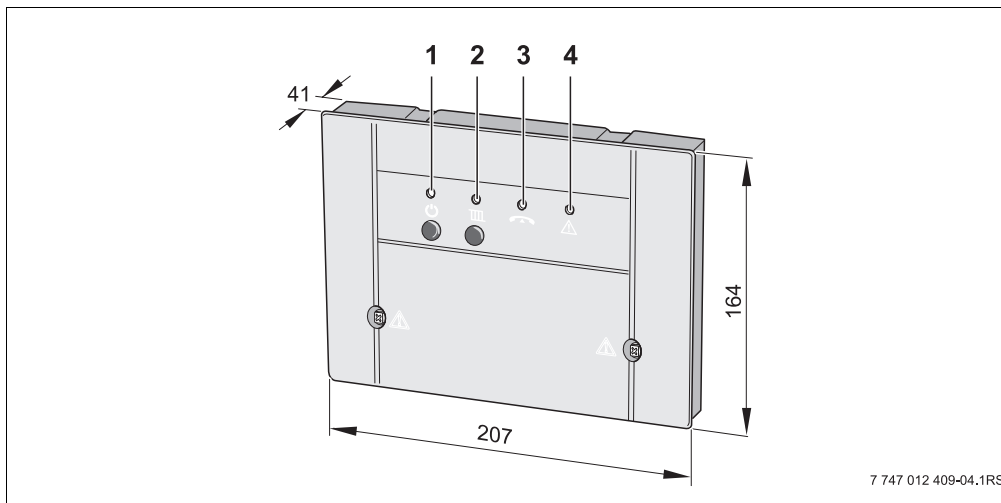
### Vzdrževanje

- ▶ **Nasvet uporabniku:** Motnje na ogrevalni napravi mora nemudoma odpraviti pooblaščen serviser.
- ▶ Montažo, vzdrževalna dela, popravila in diagnozo motenj smejo opravljati le pooblašчени serviserji.

## 2 O proizvodu



Z Netcom100 je možno preklapljanje med znižanim/normalnim/avtomatskim ogrevanjem,

možen pa je tudi nadzor ogrevanja prek telefona. Dostop je zaščiten s PIN kodo.



7 747 012 409-04.1RS

Sl. 1 Elementi za upravljanje in velikosti naprave (v mm)

- 1 tipka  in zelena kontrolna lučka: Netcom100 ON/OFF
- 2 tipka  in rdeča kontrolna lučka: (režim obratovanja: avtomatsko ali znižano)
- 3 rumena kontrolna lučka: napeljava zasedena
- 4 rdeča kontrolna lučka: napaka regulatorja

### 2.1 Evropska ustreznost

Naprava ustreza temeljnim zahtevam veljavnih standardov in direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezni dokumenti in izvirniki izjave o skladnosti sta deponirani pri proizvajalcu.

### 2.2 Uporaba v skladu z namenom

Daljinsko stikalo za telefon Netcom100 je namenjeno za daljinsko vklapljanje/izklapljanje in nadzorovanje ogrevalnih naprav. Vsaka druga uporaba se šteje kot nenamenska uporaba.

### 2.3 Ravnanje z odpadki

- ▶ Z odpadno embalažo ravnajte v skladu s predpisi in brez škode za okolje.
- ▶ Naprava ali deli naprave, ki so bili zamenjani z novimi, ne sodijo med komunalne odpadke in jih morate odlagati v zbiralnicah posebnih odpadkov.

## 3 Upravljanje

Telefon, s katerim boste poklicali Netcom100, mora biti sposoben prenašati klicne številke (ustvarjanje DTMF tonov pri pritisku na tipko). Danes je to običajno pri skoraj vseh telefonih, za daljinsko upravljanje so neprimerni samo zelo zastareli telefoni (npr. z okroglo številčnico).

### **Jezikovni meni v Netcom100**

Razvrstitev menijev:

- tipka 1 - ogrevalni krogi  
S tipko od 1 do 3 izberete ogrevalne kroge  
tipka 1 - nastavitev režima obratovanja  
tipka 2 - nastavitev sobne temperature  
tipka 9 - meni za ogrevalni krog  
tipka 9 - osnovni meni
- tipka 3 - status napak  
tipka 9 - osnovni meni
- tipka 9 - izhod

### 3.1 Izbira Netcom100 s telefonom

- ▶ Izberite telefonsko številko priključka (rumena kontrolna lučka (LED) na Netcom100 utripa)
- ▶ Po osmih klicnih znakih (→ poglavje 3.8.2) Sprememba klicnih znakov) se Netcom100 oglasi z: „Dobrodošli v Junkers Netcom“ (rumena kontrolna lučka (LED) utripa).

Sledi sporočilo:

- „Vnesite PIN kodo“

- ▶ Po jezikovnem sporočilu vnesite štirimestno PIN kodo (v osnovni nastavitvi: 1-2-3-4).

Pri vnosu napačne PIN kode sledi jezikovno sporočilo:

- „Napačna PIN koda“

Ko vnesete pravilno PIN kodo, Netcom100 odpre osnovni meni. Sledi sporočilo:

- „Osnovni meni: Izberite funkcijo!“
- „Tipka 1 - nastavev režima obratovanja“
- „Tipka 3 - status napake“
- „Tipka 9 - izhod“

- ▶ S pritiskom tipke se pomaknete na želeno mesto v meniju.

### 3.2 Netcom100 - meni za ogrevalni krog

- ▶ V osnovnem meniju s pritiskom tipke 1 odprete meni za ogrevalni krog.

Izberite želeni ogrevalni krog.

Tipka „1“ za ogrevalni krog „1“, tipka „2“ za ogrevalni krog „2“ itd.

Izpiše se že nastavljeni režim obratovanja:

- „nastavljen režim obratovanja - normalno“
- „nastavljen režim obratovanja - znižano“ ali
- „nastavljen režim obratovanja - avtomatsko“



### 3.2.1 Netcom100 - nastavitev režima obratovanja

- ▶ Znotraj ogrevalnega kroga s pritiskom tipke „1“ odprete meni za režim obratovanja.

Nato so napovedane možne nastavitve:

- „Tipka 0 - znižano“
- „Tipka 1 - normalno“
- „Tipka 2 - avtomatsko“
- „Tipka 9 - osnovni meni“

- ▶ S pritiskom tipke določite zeleno nastavitev.
- ▶ V meniju režim obratovanja s pritiskom tipke „1“ preklopite ogrevanje na normalni režim obratovanja.

Uspešna nastavitev je potrjena s sporočilom:

- „Nastavljen režim obratovanja - normalno“

Znova preidete v meni za ogrevalni krog.

- ▶ V meniju režim obratovanja s pritiskom tipke „0“ preklopite ogrevanje na znižan režim obratovanja.

Uspešna nastavitev je potrjena s sporočilom:

- „Nastavljen režim obratovanja - znižano“

Znova preidete v meni za ogrevalni krog.

- ▶ V meniju režim obratovanja s pritiskom tipke „2“ preklopite ogrevanje na avtomatski režim obratovanja.

Uspešna nastavitev je potrjena s sporočilom:

- „Nastavljen režim obratovanja - avtomatsko“

Znova preidete v meni za ogrevalni krog.



Če nastavite režim obratovanja „normalno“, ogrevalno napravo preklopite v funkcijo regulatorja „neprekinjeno ogrevanje“. Z režimom obratovanja „znižano“ preklopite ogrevalno napravo v način zaščite pred zmrzaljo in s tem med odsotnostjo privarčujete veliko energije.“

### 3.2.2 Netcom100 - nastavitev sobne temperature

- ▶ Znotraj ogrevalnega kroga s pritiskom tipke „2“ odprete meni za nastavitev sobne temperature.

Že nastavljena sobna temperatura se izpiše glede na režim obratovanja:

- „Nastavljena temperatura XX stopinj“

Sledi odčitavanje zelene sobne temperature.

- ▶ Novo temperaturo vedno vnesite v dvomestni obliki (območje od 10 do 30 stopinj)

Uspešna nastavitev se potrdi z izpisom:

- „nastavljena temperatura XX stopinj“

Znova preidete v meni za ogrevalni krog.



V Avtomatskem režimu obratovanja se izvedena sprememba vedno nanaša na dnevno temperaturo. Če želite spremenite nočno temperaturo, morate ogrevalni krog v predhodnem polju spremeniti v režim obratovanja „znižano“. Ne pozabite preklopiti nazaj na avtomatski režim obratovanja.

### 3.2.3 Netcom100 - vklop priprave sanitarne vode

Če želite z Netcom100 prav tako krmiliti pripravo sanitarne vode, mora biti program za pripravo sanitarne vode v regulatorju ogrevanja povezan s programom ogrevanja za enega od ogrevalnih krogov od 1 do 3.

- ▶ Zato v regulatorju ogrevanja v meniju za pripravo sanitarne vode izberite „ustr. program ogrevanja“ (podrobnejše informacije poiščite v navodilih za uporabo regulatorja ogrevanja).

Če v regulatorju vklopite to nastavitvev, potem časovni program programa priprave sanitarne vode ustreza časovnemu programu nastavljenega ogrevalnega kroga.

Če ogrevalni krog preklopite na znižano ogrevanje, je priprava sanitarne vode trajno izklopljena. Če ogrevalni krog preklopite na normalno ogrevanje, je priprava sanitarne vode trajno vklopljena. Če ogrevalni krog preklopite na avtomatski režim obratovanja, se priprava sanitarne vode ravna po programu ogrevanja ogrevalnega kroga.

### 3.3 Netcom100 - odčitavanje statusa napak

- ▶ V osnovnem meniju lahko s pritiskom tipke „3“ - na telefonu odčitete status napake.

Določitev statusa napake:

- „ni napake“ ali
- „motnja ogrevanja - napaka XX“

Znova preidete v osnovni meni.

### 3.4 Netcom100 - obvestila o napakah

#### Netcom100 - potrditev obvestil o napakah

V primeru motnje Netcom100 posreduje sporočilo o motnji prek telefona. Sporočilo se glasi:

„Sporočilo o napaki Junkers Netcom100 - številka naprave XXXX - napaka XX - Potrdite s tipko z zvezdico.“



Potrditev morate izvesti med odmori tekstovnih izpisov. Da bi stroški komunikacije ostali nizki, Netcom100 javi samo motnjo, ki se je najprej pojavila.



Obvestilo o ponastavitvi („napaka je odpravljena“) ne obstaja.

---

### 3.5 Hitra izbira Netcom100 s telefonom


Primer: število klicnih znakov je npr. nastavljeno na 8 in Netcom100 bo takoj po začetku zvonjenja sprejel klic.


- ▶ Izberite Netcom100, enkrat pozvonite in odložite.
- ▶ Počakajte 10 sekund.
- ▶ Netcom100 ponovno izberite v naslednjih 30 sekundah.


Netcom100 se na klic odzove takoj in se javi z:

- „Dobrodošli v Junkers Netcom“

### 3.6 Ročno preklapljanje na Netcom100

S tipko  preklopite na režim obratovanja ogrevanja. Za to ne potrebujete telefona in priključka Netcom100 na telefonski vtičnici.

S tipko  „Stand-By“ izklopite napravo, če to želite. Klic ni možen, ravno tako v primeru motnje sporočilo ni posredovano.

Ponovno pritisnite tipko  „Stand-By“: naprava je ponovno vklopljena.

### 3.7 Opozorila in druge funkcije

- Če dlje kot 20 sekund po nastavitvi ne pritisnete nobene tipke, potem Netcom100 prekine povezavo.
- Pred ponovno nastavitvijo počakajte najmanj 20 sekund.
- Če želite, lahko vsak vklop ali nastavljanje prekinete z odložitvijo slušalke.
- Za vnos PIN kode imate za vsako številko na voljo samo 10 sekund, sicer Netcom100 prekine povezavo.

- Če vnesete napačno PIN kodo, se pojavi glasovno sporočilo: „PIN koda ni pravilna“. Ponovno vnesite PIN kodo.
- Če trikrat zaporedoma vnesete nepravilno PIN kodo, morate Netcom100 na novo nastaviti.
- Pri izpadu iz omrežja ostanejo vse nastavitve ohranjene. Če je bilo gretje npr. prej v režimu ogrevanja, se po vrnitvi napetosti vklopi režim ogrevanja.

### 3.8 Spreminjanje nastavitev

#### 3.8.1 Sprememba PIN kode s telefonom

- ▶ Kot običajno pokličite Netcom100 in vnesite staro PIN kodo (→ poglavje 3.1).
- ▶ V osnovnem meniju zaporedoma pritisnite tipki „#“ in „5“.
- ▶ Na zahtevo vnesite nov štirimestni PIN.

PIN koda je zdaj spremenjena. Netcom100 samodejno preklopi v osnovni meni.

#### 3.8.2 Sprememba števila klicnih znakov možna do samodejnega dviga slušalke

- ▶ V osnovnem meniju zaporedoma pritisnite tipki „#“ in „6“.
- ▶ Na zahtevo zeleno število zvonjenj vedno vnesite v obliki dvomestnega števila (možno od 01 do 99).

Število klicnih znakov je zdaj spremenjeno. Netcom100 samodejno preklopi v osnovni meni.

#### 3.8.3 Določitev parametrov lokacije klicanja

- ▶ V osnovnem meniju zaporedoma pritisnite tipki „#“ in „7“.
- ▶ Sledi zahteva „Vnesite klicno številko“
- ▶ Vnesite klicno številko in vnos zaključite z „\*“.

Za novo lokacijo so parametri določeni. Netcom100 samodejno preklopi v osnovni meni.

Pri telefonskih napravah z 0 kot zunanji klic:

- Pred klicno številko vnesite „0“ in „#“.

#### 3.8.4 Sprememba jezika

- ▶ V osnovnem meniju zaporedoma pritisnite tipki „#“ in „8“.



- ▶ Vnesite številko za državo.

Izbira tipk:

- 0 = nemščina
- 1 = srbščina
- 2 = slovenščina
- 3 = hrvaščina

Jezik je spremenjen. Netcom100 samodejno preklopi v osnovni meni.

### 3.8.5 Ponastavitev na osnovno nastavitev

- ▶ Izključite Netcom100 (vtič električnega napajanja potegnite iz vtičnice).
- ▶ Gumb  držite pritisnjen in istočasno vtič ponovno vtaknite v vtičnico. Rumena kontrolna lučka za kratek čas utripa.
- ▶ Ponovno spustite tipko . Osnovna nastavitev je znova vzpostavljena.

#### Osnovna nastavitev:

PIN koda: 1-2-3-4

Število klicnih znakov (pred samodejnim dvigom): 8

Stanje stikala: OFF

# Sadržaj

---

<b>1</b>	<b>Upute za sigurnost i objašnjenje simbola</b>	<b>23</b>
1.1	Objašnjenje simbola	23
1.2	Opće upute za sigurnost	23

---

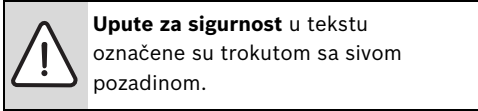
<b>2</b>	<b>Podaci uz uređaj</b>	<b>24</b>
2.1	EU-izjava o usklađenosti	24
2.2	Primjena za određenu namjenu	24
2.3	Zbrinjavanje u otpad	24

---

<b>3</b>	<b>Rukovanje</b>	<b>25</b>
3.1	Netcom100 - Odabir telefona	26
3.2	Netcom100 - Izbornik kruga grijanja	26
3.2.1	Netcom100 - Podešavanje načina rada	27
3.2.2	Netcom100 - Podešavanje temperature prostorije	27
3.2.3	Netcom100 - Uklapanje tople vode	28
3.3	Netcom100 - Provjera statusa smetnje	28
3.4	Netcom100 - Poruke smetnji	28
3.5	Netcom100 - Brzi odabir telefona	29
3.6	Ručno uključivanje na Netcom100	29
3.7	Napomene i ostale funkcije	29
3.8	Promjena podešavanja	30
3.8.1	Promjena PIN-kôda telefonom	30
3.8.2	Promjena broja pozivnih zvučnih signala do automatskog javljanja	30
3.8.3	Definiranje pozivnog broja	30
3.8.4	Promjena jezika	30
3.8.5	Vraćanja osnovnog podešenja	31

# 1 Upute za sigurnost i objašnjenje simbola

## 1.1 Objašnjenje simbola



Signalne riječi označavaju težinu opasnosti koja se javlja ako se ne poštuju mjere za siguran rad.

- **Oprez** znači da se mogu pojaviti manje materijalne štete.
- **Upozorenje** znači da može doći do manjih ozljeda ili teške materijalne štete.
- **Opasnost** znači da se mogu pojaviti teške ozljede. U posebno teškim slučajevima postoji opasnost po život.



**Napomene** su u tekstu označene simbolom uz tekst. One su ograničene horizontalnim linijama, iznad i ispod teksta.

---

Napomene sadrže važne informacije u slučajevima, u kojima ne prijete nikakva opasnost za ljude ili uređaj.

## 1.2 Opće upute za sigurnost

### Opasnost po život od električne struje

- ▶ Priklučen Netcom100 nemojte otvarati.

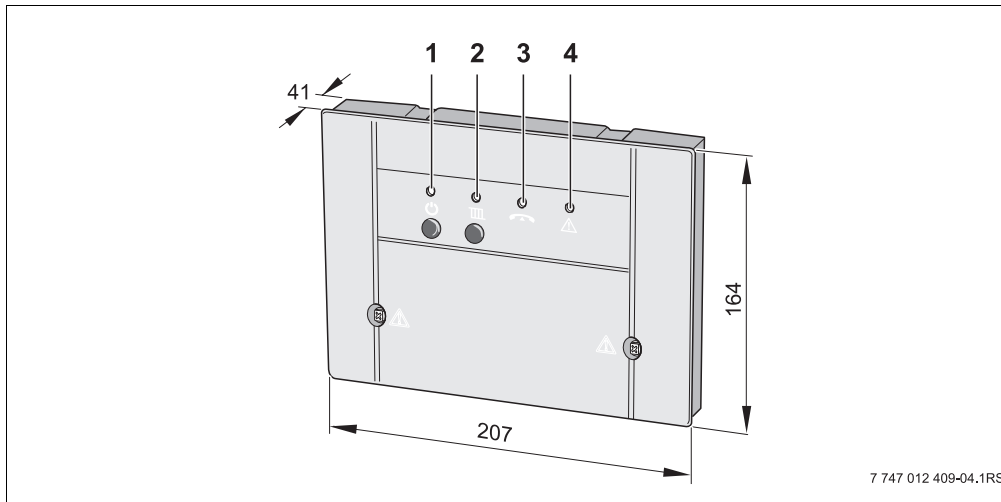
### Održavanje

- ▶ **Savjet za korisnika:** Zatražite odmah ovlaštenog servisera za otklanjanje smetnji u radu instalacije grijanja.
- ▶ Montažu, održavanje, popravak i dijagnozu smetnji smiju izvoditi samo ovlašteni serviseri.

## 2 Podaci uz uređaj



S Netcom100 je preko telefona moguće prespajanje između režima automatika i dan/noć

kao i telefonski nadzor grijanja. Pristup je zaštićen PIN-kodom.



7 747 012 409-04.1RS

Sl. 1 Elementi za rukovanje i dimenzije uređaja (u mm)

- 1 Tipka  i zelena LED: Netcom100 ON/OFF
- 2 Tipka  crvena LED: (Režim rada: Automatika za noć)
- 3 Žuta LED: linija zauzeta
- 4 Crvena LED: smetnja na regulacijskom uređaju

### 2.1 EU-izjava o usklađenosti

Uređaj odgovara osnovnim zahtjevima pripadajućih normi i smjernica. Usklađenost je dokazana. Odgovarajući dokumenti i originalna izjava o sukladnosti pohranjeni su kod proizvođača.

### 2.2 Primjena za određenu namjenu

Telefonski daljinski prekidač Netcom100 predviđen je za daljinsko uključivanje i nadzor

instalacija grijanja. Neka druga primjena nije dozvoljena.

### 2.3 Zbrinjavanje u otpad

- ▶ Ambalažni materijal uređaja treba zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Neki uređaj ili komponente koji se trebaju zamijeniti potrebno je za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje odvesti u reciklažno dvorište.



## 3 Rukovanje

Telefon kojim se treba odabrati Netcom100 mora raditi postupkom više frekvencija (MFV) (proizvodnja DTMF-tonova kod pritiska na tipku). To je danas slučaj kod gotovo svih telefona, a samo stariji telefoni (npr. još s brojčanikom) neprikladni su za daljinsko upravljanje.

### Izbornik jezika u Netcom100

Izbornik:

- Tipka 1 - krugovi grijanja
  - Tipka 1 do 3 biranje krugova grijanj
  - Tipka 1 - podešavanje načina rada
  - Tipka 2 - podešavanje temperature prostorije
  - Tipka 9 - izbornik kruga grijanja
  - Tipka 9 - glavni izbornik
- Tipka 3 - status smetnje
  - Tipka 9 - glavni izbornik
- Tipka 9 - Kraj

### 3.1 Netcom100 - Odabir telefona

- ▶ Birati telefonski broj priključka (treperi žuta LED na Netcom100).
- ▶ Nakon osam pozivnih zvučnih signala (osnovna postavka (→ poglavlje 3.8.2) promjena zvučnog signala) javit će se Netcom100 s: „Dobrodošli u Junkers Netcom“ (svijetli žuta LED).

Slijedi najava:

- „Molimo unesite PIN-kôd“
- ▶ Nakon govornog javljanja unesite četveroznamenkasti PIN-kôd (u osnovnim postavkama: 1-2-3-4).

U slučaju pogrešnog PIN-kôda uslijedit će govorna obavijest:

- „Pogrešan PIN-kôd“

Čim unesete ispravan PIN-kôd, Netcom100 će otvoriti glavni izbornik. Uslijedit će najava:

- „Glavni izbornik! - Molimo odaberite funkciju!“
- „Tipka 1 - Podešavanje načina rada“
- „Tipka 3 - Status smetnje“
- „Tipka 9 - Kraj“
- ▶ Pritiskom na određenu tipku otvorit će se željena razina izbornika.

### 3.2 Netcom100 - Izbornik kruga grijanja

- ▶ Pritiskom na tipku „1“ unutar glavnog izbornika pozvat će se izbornik kruga grijanja.

Na zahtjev odaberite krug grijanja.

Tipka „1“ za krug grijanja „1“, tipka „2“ za krug grijanja „2“, itd.

Podešeni način rada će se najaviti:

- „Podešen način rada - Dan“
- „Podešen način rada - Noć“ ili
- „Podešen način rada - Automatski“

### 3.2.1 Netcom100 - Podešavanje načina rada

- ▶ Pritiskom na tipku „1“ unutar kruga grijanja pozvat će se izbornik načina rada.

Nakon toga se nabrajaju mogući načini rada:

- „Tipka 0 - Noć“
- „Tipka 1 - Dan“
- „Tipka 2 - Automatika“
- „Tipka 9 - Glavni izbornik“

- ▶ Pritiskom na određenu tipku definira se željena postavka.

- ▶ Ukoliko unutar izbornika načina rada pritisnete tipku „1“ uključit će se dnevni pogon grijanja.

Uspješno podešenje potvrđuje se najavom:

- „Podešen način rada - Dan“ je potvrđen

Vraćate se ponovno u izbornik kruga grijanja.

- ▶ Ukoliko unutar izbornika načina rada pritisnete tipku „0“ uključit će se noćni pogon grijanja.

Uspješno podešenje potvrđuje se najavom:

- „Podešen način rada - Noć“ je potvrđen

Vraćate se ponovno u izbornik kruga grijanja.

- ▶ Ukoliko unutar izbornika načina rada pritisnete tipku „2“ uključit će se automatski pogon grijanja.

Uspješno podešenje potvrđuje se najavom:

- „Podešen način rada - Automatika“ je potvrđen

Vraćate se ponovno u izbornik kruga grijanja.



Odabirom načina rada „Dan“ na svojoj instalaciji grijanja pokrenut ćete funkciju regulacijskog uređaja „Stalno grijanje“. Odabirom načina rada „Noć“ prebacit ćete svoju instalaciju grijanja u modus zaštite od smrzavanja te time postići najvišu mogućuuštedu energije prilikom vaše odsutnosti.

### 3.2.2 Netcom100 - Podešavanje temperature prostorije

- ▶ Pritiskom na tipku „2“ unutar kruga grijanja pozvat će se izbornik temperature prostorije.

Najavljuje se podešena temperatura prostora u ovisnosti s načinom rada:

- „Podešena temperatura je XX“ stupnjeva

Postavlja se upit o odabiru željene temperature prostorije.

- ▶ Vrijednost nove postavljene vrijednosti temperature mora uvijek biti 2-znamenasti broj (u rasponu od 10 do 30 stupnjeva)

Uspješno podešenje potvrđuje se najavom:

- Potvrđuje se „Podešena temperatura od XX stupnjeva“

Vraćate se ponovno u izbornik kruga grijanja.



U automatskom načinu rada se provedena izmjena uvijek odnosi na dnevnu temperaturu. Ukoliko želite mijenjati noćnu temperaturu, molimo najprije krug grijanja prebacite u način rada „Noć“. Molimo imajte na umu da ponovno vratite automatski način rada.

### 3.2.3 Netcom100 - Uklapanje tople vode

Ukoliko pomoću Netcom100 želite upravljati i pripremom tople vode, tada je u regulatoru grijanja program tople vode potrebno spojiti s programom grijanja za jedan od krugova grijanja 1 do 3.

- ▶ U te svrhe u regulatoru grijanja u izborniku tople vode odaberite „Odg. program grijanja“ (ostale upute naći ćete u uputama za rukovanje regulacijom grijanja).

Ukoliko u regulacijskom uređaju aktivirate ovu postavku, tada vremenski program pripreme tople vode odgovara vremenskom programu odabranog kruga grijanja.

Ukoliko se krug grijanja podesi na vrstu rada Noć, tada je priprema tople vode trajno deaktivirana. Ukoliko se krug grijanja podesi na vrstu rada Dan, tada je priprema tople vode trajno aktivirana.

Ukoliko se krug grijanja podesi na vrstu rada Automatika, tada se priprema tople vode usklađuje s uklopnim programom kruga grijanja.

### 3.3 Netcom100 - Provjera statusa smetnje

- ▶ Pritiskom na tipku „3“ na telefonu unutar glavnog izbornika moguća je provjera statusa smetnje.

Status smetnje se najavljuje:

- „Nema smetnje“ ili
- „Smetnja grijanja - Smetnja XX“

Vraćate se ponovno u glavni izbornik.

### 3.4 Netcom100 - Poruke smetnji

#### Netcom100 - Potvrda poruka smetnji

U slučaju smetnji Netcom100 će putem telefona poslati govornu poruku greške. Ona glasi:

„Dojava smetnje preko Junkers Netcom100 - broj uređaja XXXX - smetnja XX - Molimo potvrdite pritiskom na zvjezdicu!“



Potvrda mora uslijediti između dvije tekstualne dojave. Kako bismo smanjili troškove komunikacije, Netcom100 dojavljuje samo smetnju koja se prva pojavila.



Ispravke („Smetnja je uklonjena“) se ne dojavljuju.

---


### 3.5 Netcom100 - Brzi odabir telefona


Primjer: Broj zvučnih signala podešen je npr. na 8 i Netcom100 treba preuzeti poziv odmah kod prvog signala poziva.

- ▶ Odabrati Netcom100, ostaviti da jedan puta zazvoni i spustiti slušalicu.
- ▶ Sačekajte 10 sekundi.
- ▶ Netcom100 ponovno pozvati tijekom slijedećih 30 sekundi.
  
- ▶ Netcom100 odmah preuzima poziv i javlja se s:
  - „Dobrodošli u Junkers Netcom“

- U slučaju pogrešnog unosa PIN-kôda, pojavljuje se govorna poruka: „PIN-kôd pogrešan“. Ponovno unijeti PIN-kôd.
- Ako bi se PIN-kôd tri puta uzastopno pogrešno unio, Netcom100 se mora ponovno odabrati.
- Kod nestanka struje sva podešavanja ostaju sačuvana. Ako je grijanje, npr. prije bilo uključeno, ono će se i nakon uspostave opskrbe električnom energijom ponovno uključiti.

### 3.6 Ručno uključivanje na Netcom100

Pomoću tipke  se može promijeniti načina rada grijanja. Za to nije potreban telefon niti priključak uređaja Netcom100 na telefonsku utičnicu.

Pomoću tipke  „Stand-By“ ukoliko želite možete isključiti uređaj. Poziv nije moguć, a u slučaju smetnje također neće uslijediti poruka.

Ponovno pritisnite tipku  „Stand-By“: Uređaj je ponovno aktivan.

### 3.7 Napomene i ostale funkcije

- Ako se dulje od 20 sekundi nakon odabira ne pritisne niti jedna tipka, Netcom100 prekida vezu.
- Prije ponovnog biranja broja treba pričekati najmanje 20 sekundi.
- Svako izvođenje uklopnih ili postupaka programiranja može se po želji prekinuti spuštanjem slušalice.
- Za unos PIN-koda na raspolaganju je samo 10 sekundi za svaku brojku, inače će Netcom100 prekinuti vezu.

### 3.8 Promjena podešavanja

#### 3.8.1 Promjena PIN-kôda telefonom

- ▶ Odabrati Netcom100 i unijeti stari PIN-kôd (→ poglavlje 3.1).
- ▶ U glavnom izborniku pritisnite tipku „#“ (ljestve) i tipku „5“ jednu za drugom.
- ▶ Na zahtjev unesite novi četveroznamenkasti PIN-kôd.

Sada je promijenjen PIN-kôd. Netcom100 će se automatski vratiti na glavni izbornik.

#### 3.8.2 Promjena broja pozivnih zvučnih signala do automatskog javljanja

- ▶ U glavnom izborniku pritisnite tipku „#“ (ljestve) i tipku „6“ jednu za drugom.
- ▶ Na zahtjev za unosom željenog broja signala uvijek unesite dvoznamenkasti broj (moguće je 01 do 99).

Broj pozivnih zvučnih signala sada je promijenjen. Netcom100 će se automatski vratiti na glavni izbornik.

#### 3.8.3 Definiranje pozivnog broja

- ▶ U glavnom izborniku pritisnite tipku „#“ (ljestve) i tipku „7“ jednu za drugom.
- ▶ Uslijedit će poruka „Molimo unesite telefonski broj“
- ▶ Unesite pozivni broj i zaključite s tipkom „\*“.

Sada je definiran novi broj. Netcom100 će se automatski vratiti na glavni izbornik.

Kod telefonskih brojeva kod kojih je potrebno odabrati 0 za izlaz:

- Prije broja kojeg želite pozvati unesite „0“ i „#“.

#### 3.8.4 Promjena jezika

- ▶ U glavnom izborniku pritisnite tipku „#“ (ljestve) i tipku „8“ jednu za drugom.
- ▶ Unesite broj zemlje.

Odabir tipki:

- 0 = njemački
- 1 = srpski
- 2 = slovenski
- 3 = hrvatski

Sada je promijenjen jezik. Netcom100 će se automatski vratiti na glavni izbornik.

### 3.8.5 Vraćanja osnovnog podešenja

- ▶ Isključite Netcom100 (Izvučite mrežni utikač iz utičnice).
- ▶ Tipku **III** držite pritisnutom te istovremeno ponovno mrežni utikač utaknuti u utičnicu. Na kratko će zatreptati žuta LED.
- ▶ Ponovno otpustite tipku **III**. Osnovno podešenje je ponovno uspostavljeno.

#### Osnovno podešenje:

PIN-kôd: 1-2-3-4

Broj zvučnih signala  
(prije autom. javljanja): 8

Uklopno stanje: ISKLJUČENO



Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkersstrasse 20-24  
D-73249 Wernau

[www.junkers.com](http://www.junkers.com)